

INSTITUT FRANÇAIS  
DE RECHERCHE  
SUR LE JAPON

日仏会館  
フランス国立日本研究所

MAISON FRANCO-JAPONAISE

2026 年  
イベント案内

2月～3月

fév.-mars  
2026

CONFÉRENCES  
COLLOQUES

講演会  
シンポジウム



●●●●

Mardi 10 février

18h-20h / salle 601 & en ligne / conférence-débat  
**Faire l'histoire des salles d'arcade au Japon :  
machines de jeu, espaces et usages**

**Conférenciers** : Romain LEBAILLY (chercheur invité à  
The Japan Foundation), Benoît BOTTOS (prof. invité à  
l'univ. Keiō)

**Modérateur** : Antonin BECHLER (univ. de Strasbourg,  
IFRJ-MFJ)

**Organisation** : IFRJ-MFJ

2/10 (火)

18:00～20:00 / 601号室&オンライン/ 講演・討論会

**日本のゲームセンターの歴史考察 — ゲーム機、  
空間とその利用**

【講師】ロマン・ルバイリ(国際交流基金招聘研究員)、ブノワ  
ボトス(慶應義塾大学訪問講師)

【司会】アントナン・ベシュレル(ストラスブール大学、  
日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Vendredi 13 février

18h-20h / salle 601 & en ligne / conférence-débat  
2<sup>e</sup> journée sur le campus Ikebukuro de l'univ. Rikkyō  
Info : The Librarian Course at Rikkyo University [rulc2026@rikkyo.ac.jp](mailto:rulc2026@rikkyo.ac.jp)

**Les pratiques de lecture des jeunes publics : entre  
paniques morales et mutations culturelles**

**Conférencière** : Angèle STALDER (univ. Jean Moulin  
Lyon 3, ELICO)

**Discutante** : NAKAMURA Yuriko (univ. Rikkyō)

**Modératrice** : IWASAKI Kumiko (Open University of Japan)

**Organisation** : The Librarian Course at Rikkyo University  
**Co-organisation** : IFRJ-MFJ

**Coopération** : Société franco-japonaise des bibliothécaires et  
des documentalistes

2/13 (金)

18:00～20:00 / 601号室&オンライン/ 講演・討論会  
※2日目(2/15) 会場: 立教大学11号館2階 A202教室

お問い合わせ: 立教大学 司書課程 [rulc2026@rikkyo.ac.jp](mailto:rulc2026@rikkyo.ac.jp)

**若者の読書習慣: モラル・パニックと  
文化的変容の間で**

【講師】アンジェール・スタルデー(リヨン第三大学、ELICO)

【ディスカッサント】中村百合子(立教大学)

【司会】岩崎久美子(放送大学)

【主催】立教大学 学校・社会教育講座 司書課程

【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】日仏図書館情報学会



●●●●



●●●●

Vendredi 6 mars

18h-20h / auditorium / conférence-débat  
Journée internationale des droits des femmes  
**Comment les féministes ont interrogé  
la laïcité et la laïcisation ? Évolution historique et  
généalogie des controverses**

**Conférencière** : Florence ROCHEFORT (CNRS)

**Discutante** : NAKAMURA Aya (univ. Rikkyō)

**Modérateur** : DATE Kiyonobu (univ. de Tokyo)

**Organisation** : IFRJ-MFJ

**Coopération** : Société franco-japonaise des études sur les  
femmes (SFJEF)

**Soutien** : Kaken 25H00456

3/6 (金)

18:00～20:00 / ホール / 講演・討論会  
国際女性デー記念イベント

**フェミニストたちが問いかけてきたライシテ  
ー歴史の変遷と論争の系譜**

【講師】フロランス・ロシュフォール(フランス国立科学研究  
センター)

【ディスカッサント】中村彩(立教大学)

【司会】伊達聖伸(東京大学)

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】日仏女性研究学会

【助成】科研費 25H00456

●●●● 日仏逐次通訳あり Avec traduction consécutive  
●●●● 日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée

英語、通訳なし In English, without translation  
仏語、通訳なし En français, sans traduction



オンラインイベント

Événement en ligne



### Friday, March 13<sup>th</sup>

18:00-20:00 / room 601 / conference  
**Men in Metal: Heroic Statuary  
in Modern Japan**

**Speaker:** Sven SAALER (Sophia Univ.)  
**Moderator:** Thomas GARCIN (Paris Cité Univ., IFRJ-MFJ)

**Organization:** IFRJ-MFJ

### Friday, March 13<sup>th</sup>

18:00-20:00 / room 601 / conference  
**Men in Metal: Heroic Statuary  
in Modern Japan**

**Speaker:** Sven SAALER (Sophia Univ.)  
**Moderator:** Thomas GARCIN (Paris Cité Univ., IFRJ-MFJ)

**Organization:** IFRJ-MFJ



### Jeudi 19 mars

18h-20h / salle 601 / conférence  
**Responsabilité individuelle : un libéralisme  
durable aujourd'hui est-il possible ?  
Considérations entre France et Japon**

**Conférencier :** Gilles CAMPAGNOLO (CNRS, univ. Paris I  
Panthéon-Sorbonne, IRN ReCCord)  
**Discutant :** NOHARA Shinji (univ. de Tokyo, IRN ReCCord)  
**Modératrice :** Adrienne SALA (univ. Waseda, IRN  
ReCCord)

**Organisation :** IFRJ-MFJ  
**Coopération :** IRN ReCCord

### 3/19 (木)

18:00~20:00 / 601号室 / 講演会  
**自己責任とリベラリズムー現代のフランスと  
日本を中心に**

【講師】ジル・カンパニョーロ（フランス国立科学研究セン  
ター、パリ第1パンテオン・ソルボンヌ大学、「責任・選択・  
調整」プロジェクト）  
【ディスカッサント】野原慎司（東京大学、「責任・選択・  
調整」プロジェクト）【司会】アドリエンヌ・サラ（早稲田  
大学、「責任・選択・調整」プロジェクト）  
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所  
【協力】国際研究ネットワーク「責任・選択・調整」プロジェクト



### Vendredi 27 mars

18h-20h / salle 601 / conférence  
**La transparence : un levier pour lutter contre le  
changement climatique**

**Conférencière :** Sandra RIGOT (univ. Sorbonne Paris  
Nord, ACT)  
**Modérateur :** Malo MOFAKHAMI (univ. Sorbonne Paris  
Nord, IFRJ-MFJ, CNRS)  
**Organisation :** IFRJ-MFJ

### 3/27 (金)

18:00~20:00 / 601号室 / 講演会  
**透明性一気候変動と闘うための手段**

【講師】サンドラ・リゴー（ソルボンヌ・パリ北大学、ACT）  
【司会】マロ・モファカミ（ソルボンヌ・パリ北大学、日仏会館・  
フランス国立日本研究所、CNRS）  
【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

## ATELIERS

## SÉMINAIRES

## ワークショップ

## セミナー



Rendez-vous on Economics



### Monday, February 16<sup>th</sup>

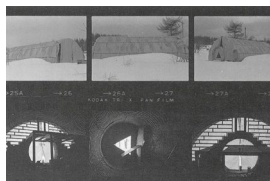
18:00-19:30 / Room 601 & Online / Japan in Transition -  
Economic Transformations and Structural Vulnerabilities  
**Adjusting to a slow-moving crisis: ageing and  
public policies in Japan**

**Speaker:** Brieuc MONFORT (Sophia Univ.)  
**Moderator:** Malo MOFAKHAMI (Sorbonne Paris Nord  
Univ., IFRJ-MFJ, CNRS)  
**Organization:** IFRJ-MFJ  
**Partner:** Economic department, Embassy of France in Japan

### Monday, February 16<sup>th</sup>

18:00-19:30 / Room 601 & Online / Japan in Transition -  
Economic Transformations and Structural Vulnerabilities  
**Adjusting to a slow-moving crisis: ageing and  
public policies in Japan**

**Speaker:** Brieuc MONFORT (Sophia Univ.)  
**Moderator:** Malo MOFAKHAMI (Sorbonne Paris Nord  
Univ., IFRJ-MFJ, CNRS)  
**Organization:** IFRJ-MFJ  
**Partner:** Economic department, Embassy of France in Japan



Source : 1986. Kenchiku  
Bunka, 41(480), p. 52.  
Crédits : Osamu Ishiyama



### Mardi 24 février

18h-20h / 601 & en ligne / séminaire doctoral  
**La maison pour un pionnier d'Osamu Ishiyama  
(1974-1986) : retracer l'histoire d'un chantier  
d'autoconstruction**

**Conférencière :** Alice PARIS (univ. libre de Bruxelles)  
**Modérateurs :** Mélanie HOURS (univ. Toulouse-Jean  
Jaurès, IFRJ-MFJ), Adrien BOYETTE (univ. des sciences de  
Tokyo), Paul SAUVAIRE-BROCHOT (Inalco)  
**Organisation :** IFRJ-MFJ

### Mardi 24 février

18h-20h / 601 & en ligne / séminaire doctoral  
**La maison pour un pionnier d'Osamu Ishiyama  
(1974-1986) : retracer l'histoire d'un chantier  
d'autoconstruction**

**Conférencière :** Alice PARIS (univ. libre de Bruxelles)  
**Modérateurs :** Mélanie HOURS (univ. Toulouse-Jean  
Jaurès, IFRJ-MFJ), Adrien BOYETTE (univ. des sciences de  
Tokyo), Paul SAUVAIRE-BROCHOT (Inalco)  
**Organisation :** IFRJ-MFJ



### Mardi 31 mars

18h-20h / 601 & en ligne / séminaire doctoral  
**Convergence et addition des signes visuels.  
Traumatisme dans les mangas du  
Weekly Shōnen Jump**

**Conférencier :** Wen DOS SANTOS (univ. Jean Moulin  
Lyon 3, IETT)  
**Modérateurs :** Mélanie HOURS (IFRJ-MFJ), Adrien  
BOYETTE (univ. des sciences de Tokyo), Paul SAUVAIRE-  
BROCHOT (Inalco)  
**Organisation :** IFRJ-MFJ

### Mardi 31 mars

18h-20h / 601 & en ligne / séminaire doctoral  
**Convergence et addition des signes visuels.  
Traumatisme dans les mangas du  
Weekly Shōnen Jump**

**Conférencier :** Wen DOS SANTOS (univ. Jean Moulin  
Lyon 3, IETT)  
**Modérateurs :** Mélanie HOURS (IFRJ-MFJ), Adrien  
BOYETTE (univ. des sciences de Tokyo), Paul SAUVAIRE-  
BROCHOT (Inalco)  
**Organisation :** IFRJ-MFJ





## Avis de parution

Publié à l'occasion du centenaire de la Maison franco-japonaise, ce hors-série de la revue *Ebisu. Études japonaises* rend hommage, à travers une sélection de textes, aux échanges intellectuels et scientifiques qui se sont tenus dans ses murs.

*Ebisu. Études japonaises*  
revue numérique  
en accès libre dès parution  
sur OpenEdition.org

n° 47 (2012) ~ n° 62



<https://journals.openedition.org/ebisu/>

n° 1 (1993) ~ n° 46 (2011)  
sur Persée



<http://www.persee.fr/collection/ebisu>

Rédaction d'*Ebisu*  
Institut français de recherche sur le  
Japon à la Maison franco-japonaise  
UMIFRE 19 MEAE-CNRS  
3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku,  
Tokyo 150-0013, Japon

[ebisu@mfi.gr.jp](mailto:ebisu@mfi.gr.jp)  
[www.mfi.gr.jp](http://www.mfi.gr.jp)

Numéro spécial / 2025



© Motofusa

## Centenaire de la Maison franco-japonaise

Thomas GARCIN, « Introduction. La Maison franco-japonaise, un siècle d'échanges scientifiques et d'histoire intellectuelle »

### Conférence de Bernard FRANK – 31 mai 1972

Présentation de Didier DAVIN, « Bernard Frank et les deux idéaux du bodhisattva »  
Bernard FRANK, « Quelques aperçus sur la littérature bouddhique de Heian »

### Conférence de Paul RICŒUR – 27 septembre 1977

Présentation de Daniel FREY, « Psychanalyse et herméneutique de Paul Ricœur : contexte et enjeux »  
Paul RICŒUR, « Psychanalyse et herméneutique »

### Conférence de Félix GUATTARI – 17 octobre 1980

Présentation de Nicolas PRIGNOT, « Il n'y a pas de place sur la planète pour plusieurs Japon »  
Félix GUATTARI, « L'inconscient machinique et la révolution moléculaire »

### Conférence de Maurice PINGUET – 27 mai 1981

Présentation de Michaël FERRIER, « Pinguet, lecteur de Barthes »  
Maurice PINGUET, « Aspects de Roland Barthes »

### Conférence de Julia KRISTEVA – 22 octobre 1981

Présentation de MIURA Nobutaka, « D'Édipe à Narcisse. Réinterprétation du narcissisme freudien par Kristeva »  
Julia KRISTEVA, « La relation d'amour et la représentation à la lumière de la théorie psychanalytique »

### Conférence de Jacques DERRIDA – 24 octobre 1983

Présentation d'UKAI Satoshi, « Traduction et déconstruction »  
Jacques DERRIDA, « Des Tours de Babel »

### Conférence de François MACÉ – 11 mai 1994

Présentation de Matthias HAYEK, « La corrida des mythes selon François Macé »  
François MACÉ, « Mythe et légitimité »

### Conférence de Jacqueline PIGEOT – 26 janvier 2001

Présentation de Daniel STRUVE, « Jacqueline Pigeot et les courtisanes musiciennes du Japon ancien : quand la culture se décline au féminin »  
Jacqueline PIGEOT, « Les courtisanes japonaises avant la création des quartiers de plaisirs (époque ancienne et Moyen Âge) »



# BISU

Études japonaises

## Avis de parution

La revue *Ebisu. Études japonaises*, fondée en 1993 et éditée par l'Institut français de recherche sur le Japon à la Maison franco-japonaise, publie des textes en langue française – articles, traductions, comptes rendus d'ouvrages – dans le domaine des études japonaises.

*Ebisu. Études japonaises*  
revue numérique  
en accès libre dès parution  
sur OpenEdition.org

n° 47 (2012) ~ n° 62



<https://journals.openedition.org/ebisu/>

n° 1 (1993) ~ n° 46 (2011)  
sur Persée



<http://www.persee.fr/collection/ebisu>



## PASSÉS RECOMPOSÉS

### Les traditions dans le Japon contemporain

Dossier coordonné par Alice BERTHON et Delphine VOMSCHIED

Alice BERTHON & Delphine VOMSCHIED, « Introduction. Pour une réactualisation de la tradition dans le Japon du XXI<sup>e</sup> siècle »

Adélaïde MANGON, « Traduire la tradition littéraire nationale : la fabrique du canon classique dans le *Kojiki* d'Ikezawa Natsuki (2014) »

Kevin NUTE, « Espace, temps et architecture japonaise : la naissance d'une nouvelle tradition temporelle » (traduction de Delphine VOMSCHIED)

ENDŌ Hideki, « Le "transfert de tradition" dans le tourisme : l'identité locale comme reflets à l'infini d'un jeu de miroirs » (traduction d'Alice BERTHON)

SASAKI Ryōsei, « La relation entre tradition/transmission et créativité à travers une ethnographie des *oka no mochi* » (traduction d'Alice BERTHON, Delphine VOMSCHIED et Charlotte LAMOTTE)

Alice DOUBLIER-AKAKPO, « Futurs antérieurs : réhabiliter la fermentation en fûts en bois dans le Japon contemporain »

HAYASE Daisuke, « Sur la notion de "tradition" dans l'artisanat japonais » (traduction d'Amira ZEGROUR)

Sylvie GUICHARD-ANGUIS, « Les *wagashi*, des traditions gourmandes japonaises en cours de renouvellement »

Emmanuel MARÈS, *Éclairage sur* – « Les jardins de Claude Monet : trajectoires de la tradition paysagère entre la France et le Japon »

Charlotte LAMOTTE, *Éclairage sur* – « Les débats autour de l'incident de Maizuru d'avril 2018 et la notion de *nyonin kinsei* »

### Varia

Katia CHOUPIK, Jean-Sébastien CLUZEL, Paul FRUCTUS, KUBŌ Mitsunori & ONO Takatoshi, « Sur les traces des dragons du musée Cernuschi. Étude de la frise sculptée (*miyabori*) d'un temple japonais »

Marine DEPLÉCHIN, « "Écrire" l'élève dans le Japon du début du XX<sup>e</sup> siècle : le rôle des carnets de correspondance »

### Youtube チャンネルをご覧ください

講演会やシンポジウム、セミナーの動画を公開しています。こちらの QR コードからアクセスできます。



### Vidéos sur notre chaîne Youtube

Pour accéder aux vidéos des conférences, colloques et séminaires, utilisez le QR code ci-contre.

### オンラインイベントは ZOOM を使用します。

ご登録のメールアドレスに視聴用 URL とパスワードが送られます。

### Participez à nos événements sur Zoom

Un e-mail d'invitation vous sera envoyé, avec un identifiant et un mot de passe.

イベントへの参加申し込みはウェブサイトから：  
[www.mfj.gr.jp/index\\_ja.php](http://www.mfj.gr.jp/index_ja.php)

特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。

Inscription en ligne :  
[www.mfj.gr.jp](http://www.mfj.gr.jp)

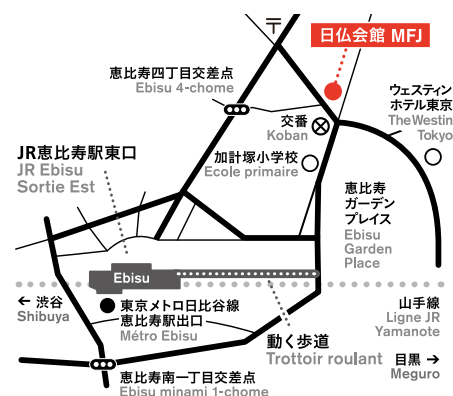
L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).

- ◎ [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)
- ◎ 〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
- ◎ アクセス：JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分  
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 13 分

- ◎ [contact@mfj.gr.jp](mailto:contact@mfj.gr.jp)
- ◎ 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo
- ◎ アクセス：10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

日仏会館・フランス国立日本研究所

Institut français de recherche sur le Japon  
à la Maison franco-japonaise



Resp. de la publication : T. GARCIN  
Mise en pages : A. ZEGROUR  
Aide éditoriale : C. GARRIGUES TAKEUCHI, TOMITA N., YAMAUCHI A.